

## Nehemias

<sup>1</sup> Iyan heini keguguza mehitenged te menge vaal ni Nehemias he anak ni Hacalia.

### *Is Ampu ni Nehemias para te Jerusalem*

Hein ikesiyam he vulan he iyan kes bulan he Kislev, duen te ike-20 he tuig te kedhadì ni Artaserkses diyà te Persia, diyà a te vinerengbeng he inged he Susa. <sup>2</sup> Midhendiyà te kedì si Hanani is sevaha te menge suled ku; ebpuun sikandin diyà te Juda дума te nepipira he menge maama. Mid-insaan ku sikandan mehitenged te Jerusalem wey te menge Judio he vihag te Babilonia he nemenlikù diyà. <sup>3</sup> Midtavak dan te, “Ebpemenlised is menge nemenlikù diyà te Juda, ne ebpeel-elezan sikandan te menge etew ziyà te peliguy zan. Ne taman en guntaan wazè pa mepurungi is berengbeng te Jerusalem wey neepur is menge pultahan din.”

<sup>4</sup> Ne hein nezinég ku haazà, mibpinuu a is midsinegew. Nepipira he andew is kedlalew ku, kebpuasa ku, wey kebpengemuyù ku ziyà te etuvangan te Megbevayà diyà te langit. <sup>5</sup> Ke siak te, “NENGAZEN he Megbevayà diyà te langit, mekegegehem ka wey egkein-inuwan he Megbevayà. Edtumanen nu is paagi nu te kebpekiduyun дума is kebmahala nu te menge ebmahal kenikew wey edtuman te menge sugù nu. <sup>6</sup> Siak is suluguen nu, ebpengemuyù a ziyà te kenikew te maandew wey mezukilem para te menge etew ziyà te Israel he menge suluguen nu. Peminega a

wey tevaka nu is ampù ku. Idtug-an ku kenikew is minge salà te minge Israilihanen, ragkes en is kedì he minge salà wey is minge salà te minge kepuun ku. <sup>7</sup> Mezaat is minge vaal zey ziyà te kenikew. Wazè dey tumana is minge sugù nu wey minge sulunuzen he imbegey nu kenami pinaagi ki Moises he suluguen nu.

<sup>8</sup> “Tentenuzi nu heini is nekagi nu ziyà te ki Moises he: ‘Ibpeyapat ku sikiyu ziyà te zuma he minge nasyun emun kenè kew ebpezumazuma kediey. <sup>9</sup> Piru emun edlikù kew zini te kediey ne edtumanen niw is minge sugù ku, minsan ebpekepeyapat kew pa ziyà te kinemeziyuan he minge lugar, ed-umanan ku sikiyu edtiguma ziyà te lugar he mibpili ku he zutun a ebegayi te zengeg.’

<sup>10</sup> “Menge suluguen key kenikew wey minge etew nu he midlibri nu pinaagi te zekelà he gehem nu wey zesen nu. <sup>11</sup> Nengazen, peminega nu is ampù ku te suluguen nu, wey is ampù te zuma he minge suluguen nu he igkelipey zan is kedtehuza kenikew. Pengelinteuwi nu he itugut te hadi is edhengyuen ku ziyà te kandin. Ne verakat he purungi e zin.”

Dutun he timpu, iyan a edsilbi te vinu ziyà te hadi.

## 2

### *Midhendiyà si Nehemias te Jerusalem*

<sup>1</sup> Hein nehuna he vulan, he iyan is bulan he Nisan, dutun te ike-20 he tuig te kedhadì ni Ar-taserkses, midsilbiyan ku te vinu haazà is hadi. Iyan pa haazà timpu he neehè e zin is egkeseeng.

<sup>2</sup>Umbe, mid-insaan e zin te, “Maan is egkeseeng ke te wazè nu man daru? Kela ke zuen nu prublima.” Utew a migkulbai zutun, <sup>3</sup>piru midtavak ku haazà is hadi te, “Mebmeluguyad is untung nu, Mahal he Hadi! Egkeseeng a su geina te nevengkag is inged he midlevengan te menge kepuun ku ne neepur is menge pultahan din.” <sup>4</sup>Mid-insà haazà is hadi te, “Hengkey is egkesuatan nu?” Dutun mid-ampù a ziyà te Megbevayà diyà te langit, <sup>5</sup>ne hein nekepasad a, midtavak ku haazà is hadi te, “Mahal he Hadi, emun nekepenunuat a kenikew, ne ke egkehimu, egkesuat a he ed-ulì diyà te Juda, su ed-umanan ku ebenguna is inged he Jerusalem he iyan midlevengan te menge kepuun ku.”

<sup>6</sup>Ne mid-insà kayi te kediey haazà is hadi, ne sikan is rayna ebpimpinuu ziyà te avey zin, ke sikandin te, “Sengemenu kelugayad is kegkeuget nu ziyà, wey keenu ka ed-ulì dini te Babilonia?” Ne migkagi ku kandin ke keenu a edlikù, ne mid-tugutan e zin. <sup>7</sup>Midhangyù a zaan dutun te hadi he ke siak te, “Mahal he Hadi, emun egkehimu, begayi a kenikew te menge surat he igkevegey ku ziyà te menge gubirnedur ziyà te menge prubinsya he zapit te edsenlepan te wahig he Eufrates, su para itugut dan kedì is kebaya diyà te kandan dutun te ked-ulì ku ziyà te Juda. <sup>8</sup>Emun egkehimu begayi a zaan te surat he igkevegey ku ki Asaf, te ebantey te ketelunan nu, su para vegayi e zin te menge kayu he egemiten te kebaal te pultahan te melig-en he kutà diyà te avey te valey te NENGAZEN, wey kebangun te verengbeng te inged, wey para te valey he ed-ubpaan ku.” Intugut te hadi haazà is menge

hangyù ku su mibpurungan a te Megbevayà.

<sup>9</sup> Ne hein migenat ad, mibpezumahan e pa zuen te hadi te minge upisyal te minge sundaru wey minge pereuntud te kudà. Ne hein nekeuma ad diyà te zapit te edsenlepan te Eufrates, ne im-begey ku ziyà te minge gubirnedur sikan is surat te hadi. <sup>10</sup> Piru hein netuenan ni Sanbalat he tig-Horon wey ni Tobia he sevaha he upisyal he Amunihanen he nekeuma a is ed-ugup te minge Israilihanen, nepauk utew sikandan.

*Midsusi ni Nehemias is minge Berengbeng te Jerusalem*

<sup>11</sup> Hein nekelavey en is tetelu he andew puun te kebpekeuma ku ziyà te Jerusalem, <sup>12</sup> midsuguksuguk a hein liwazà te kezukileman дума te nepipira he minge zuma ku. Wazè ku kegiya ziyà te minsan hentei is negezam ku he egkesuatan te Megbevayà he veeli ku tenged te Jerusalem. Wazà дума he uyagen he neuwit ku, kekenà, iyan dà is asnu he ed-untuzan ku. <sup>13</sup> Migawas a zuen te Pultahan he Ebpekesinaru ziyà te Sugud-sugud ne midhendiyà a te Teheb he Dragun, ne ziyè e en te Pultahan te Pehendiyà te Timbagà te Besura. Mibpurungan ku susiya is nevengkag he minge verengbeng te Jerusalem wey is neepur he minge pultahan kayi. <sup>14</sup> Ne midlaus a ziyà te Pultahan Pehendiyà te Serebseb, ne midlaus e pa ziyà te pemeziguey te hadi, piru kenà ebpekevayà dutun is asnu ku. <sup>15</sup> Umbe, ziyà a mebpevayà te zal-ug te Kidron, ne zutun he kezukileman edtulungan ku en edsusiya is minge verengbeng. Ne hein nepasad ku haazà,

midliku a ne ziyè e zed mebayà te Pultahan he Ebpekesinaru ziyà te Sugud-sugud.

<sup>16</sup> Wazà metueni te menge upisyal te inged ke hendei a ebpuun wey ke hengkey is mibeelan ku. Su wazè pa Judio he migkegiyan ku mehitenged te pelanu ku, minsan is menge memumuhat, menge pengulu, menge upisyal, wey zuma pa he ebpengetengdanan diyà te gubirnu.

<sup>17</sup> Iyan, dutun he timpu, migkagi a ziyà te kandan te, “Neehè niw is mekehizuhizu he kebpekesavuk te inged tew. Nevengkag is Jerusalem wey neepur is menge pultahan din. Ed-umanan tew ebenguna is menge verengbeng te Jerusalem su wey kiw kenè en mepeelimungawi.” <sup>18</sup> Midtudtul ku zaan kandan is menge meupiya he mibeelan te Megbevayà kayi te kedì wey ke hengkey is migkagi te hadì kayi te kedì. Midtavak sikandan te, “Sigi, ed-umanan tew ebenguna sikan is menge verengbeng.” Umbe nengandam sikandan te kebpuun kayi te meupiya he vuluhaten.

<sup>19</sup> Piru hein netuenan heini ni Sanbalat he tighoron, ni Tobia he sevaha he upisyal he Amunihanen, ni Geshem he Arabo, mid-undaunda key zan wey mid-engitan. Ke sikandan te, “Hengkey heeyan is ebeelan niw? Mibpelanu kew ve he ebpekidsukulà te hadì?” <sup>20</sup> Midtavak ku sikandan te, “Ebmelempusen key pinaagi te tavang te Megbevayà diyà te langit. Sikami is menge suluguen din ebpuunan dey is kebangun te menge verengbeng te Jerusalem. Piru sikiyu, wazè niw lavet wey ketenged kayi te Jerusalem, wey wazè kew merakkes te keguguza mehitenged kayi he inged.”

### 3

#### *Mid-umanan Benguna is menge Berengbeng te Jerusalem*

<sup>1</sup> Is mibangun te Pultahan te menge Kerehidu iyan si Eliashib he lavew he memumuhat wey is дума zin he menge memumuhat. Ne hein nepasad dan te edtaud is menge lekeb kayi, impehinungud dan heini ziyà te Megbevayà. Mibangun dan daan wey impehinungud dan is menge verengbeng pehendiyà te Turi te Nenggatus wey Turi ni Hananel. <sup>2</sup> Ne is mibangun te sunud he vahin duen te verengbeng iyan is menge tig-Jerico. Ne is mibangun sunud kandan iyan si Zacur he anak ni Imri.

<sup>3</sup> Is mibangun te Pultahan te menge Isdà iyan is menge anak ni Hasenaa. Midsevukan dan heini te menge velavag, ne zutun dan itaud is menge lekeb, ne mibeelan dan te menge trangka.

<sup>4</sup> Is mibangun te sunud he vahin duen te verengbeng iyan si Meremot he anak ni Uria wey apù ni Hakoz. Ne is sunud kandan iyan si Meshulam he anak ni Berekia wey apù ni Meshezabel. Ne is nekesunud pa iyan si Zadok he anak ni Baana. <sup>5</sup> Ne is nekesunud kandin iyan is menge tig-Tekoa. Piru wazà medtuman is menge pengulu zan te ebpeveelan kandan te ebpemendumala te terebahu.

<sup>6</sup> Is mibangun te Zaan he Pultahan iyan si Joyada he anak ni Pasea wey si Meshulam he anak ni Besodea. Midsevukan dan heini te menge velavag, ne zutun dan itaud is menge lekeb, ne mibeelan dan te menge trangka.

<sup>7</sup> Is mibangun te sunud pa he vahin duen te verengbeng iyan en si Melatia he tig-Gibeon, si Jadon he tig-Meronot, wey is menge maama he menge tig-Gibeon wey tig-Mizpa. Heini is menge lugar zan, midumala te gubirnedur ziyà te prubinsya he zapit te edsenlepan te Eufrates. <sup>8</sup> Ne is mibangun te sunud pa he vahin te verengbeng iyan si Uziel he platiru, he anak ni Harhaya. Ne is sunud kandin iyan si Hanania he perevaal te pehemut. Mibangun dan haazà he vahin te verengbeng te Jerusalem taman te Meluag he Berengbeng. <sup>9</sup> Is sunud kandan iyan is anak ni Hur he si Refaya, he pengulu te ketengà te distritu te Jerusalem. <sup>10</sup> Is sunud kandin iyan si Jedaya he anak ni Harumaf. Mibangun din is bahin te verengbeng he uvey te valey zin. Is sunud kandin iyan si Hatush he anak ni Hashabnea.

<sup>11</sup> Is mibangun te sunud pa he vahin te verengbeng wey Turi he zuen duen menge Hepuyan iyan si Malkia he anak ni Harim wey si Hashub he anak ni Pahat Moab. <sup>12</sup> Is sunud kandan iyan is anak ni Halohesh he si Shalum, he pengulu te ketengà he distritu te Jerusalem. Mid-ugupan sikandin te menge anak din he menge vahi.

<sup>13</sup> Is mibangun te Pultahan he Ebpekesinaru ziyà te Sugud-sugud iyan si Hanun wey is menge tig-Zanoa. Intaud dan is menge lekeb kayi, ne mibeelan dan te menge trangka. Mibangun dan daan is 1,500 he giek he verengbeng he taman te Pultahan te Pehendiyà te Timbagà te Besura.

<sup>14</sup> Is mibangun te Pultahan te Pehendiyà te Timbagà te Besura iyan si Recab he anak ni Malkia,

he pengulu te distritu te Bet Hakerem. Intaud din is menge lekeb kayi, wey mibeelan te menge trangka.

<sup>15</sup> Is mibangun te Pultahan Pehendiyà te Serebseb iyan is anak ni Col Hoze he si Shalum, he pengulu te distritu te Mizpa. Mid-etepan din heini, intaud din is menge lekeb, wey mibeelan din te menge trangka. Mibangun din daan is berengbeng te pemeziguey he Siloam, he uvey te pemuleey te hadi, taman te veyey he midiring te hegezan he impetupang puun te Inged ni David. <sup>16</sup> Is sunud kandin iyan is anak ni Azbuk he si Nehemias, he pengulu te ketengà te distritu te Bet Zur. Mibangun din is berengbeng he ebpekesinaru ziyà te penlevengà ni David taman diyà te pemeziguey he mibpeveelan wey ubpeey te menge sundaru.

<sup>17</sup> Is mibangun te sunud pa he vahin te verengbeng iyan is menge Levihanen he mibpengu-luwan ni Rehum he anak ni Bani. Is sunud kandin iyan si Hashabia he pengulu te ketengà te distritu te Keila. <sup>18</sup> Is sunud kandin iyan is emurè din te meginged he mibpengu-luwan te anak ni Henadad he si Binui, he pengulu te ketengà te distritu te Keila. <sup>19</sup> Is sunud iyan is anak ni Jeshua he si Ezer he pengulu te Mizpa. Mibangun din is bahin te verengbeng he ebpekesinaru ziyà te teleguey te menge gumaan taman diyà te suyuk te verengbeng. <sup>20</sup> Is sunud pa ne iyan si Baruc he anak ni Zabai. Mevaghet sikandin he mibangun te vahin te verengbeng puun te suyuk te verengbeng pehendiyà te pultahan diyà te legidlizan te valey ni Eliashib te lavew he memumuhat. <sup>21</sup> Is sunud

kandin iyan si Meremot he anak ni Uria wey apù ni Hakoz. Mibangun din is bahin te verengbeng puun te pultahan he ziyà te legidlizan te valey ni Eliashib taman te kilid kayi he valey.

<sup>22</sup> Is sunud he mibangun te vahin te verengbeng iyan is menge memumuhat he ziyà te peliguy te Jerusalem. <sup>23</sup> Is sunud kandan iyan si Benjamin wey si Hashub. Mibangun dan is bahin te verengbeng he ebpekesinaru ziyà te valey zan. Is sunud kandan iyan si Azaria he anak ni Maasea wey apù ni Anania. Mibangun din is bahin te verengbeng he ziyà te kilid te valey zin. <sup>24</sup> Is sunud iyan si Binui he anak ni Henadad. Mibangun din is bahin te verengbeng puun te valey ni Azaria taman te suyuk te verengbeng. Ikezuwe en heini he vahin te verengbeng he mibangun dan. <sup>25</sup> Is sunud pa ne iyan si Palal he anak ni Uzai. Mibangun din is bahin te verengbeng puun te suyuk duen te verengbeng wey zuen te turi he ebpekelapew te turugan, he uvey te ubpeey te menge vantey. Is sunud kandin iyan si Pedaya he anak ni Parosh, <sup>26</sup> wey is menge suluguen diyà te valey te NENGAZEN he meginged diyà te mibuntud-buntud he Ofel. Mibangun dan is bahin te verengbeng he zapit te edsilaan, taman te Pultahan Pehendiyà te Wahig wey zuen te ebpekelapew he turi. <sup>27</sup> Is sunud kandan iyan is menge tig-Tekoa. Mibangun dan is bahin te verengbeng he puun te ebpekelapew te zekelà he turi taman te verengbeng diyà te mibuntud-buntud te Ofel. Ikezuwe en heini he vahin te verengbeng he mibangun dan.

<sup>28</sup> Is mibangun te vahin te verengbeng he puun te Pultahan te menge Kudà petekezeg iyan is

menge memumuhat. Mibangun te kada sevaha kandan is berengbeng he ziyà ebpekesinaru te valey zin. <sup>29</sup> Is sunud kandan iyan si Zadok he anak ni Imer. Mibangun din is bahin te verengbeng he ziyà ebpekesinaru te valey zin. Is sunud kandin iyan is anak ni Shecania he si Shemaya, he vantey te Pultahan diyà te Edsilaan. <sup>30</sup> Is sunud kandin iyan si Hanania he anak ni Shelemia wey si Hanun he ikeenem he anak ni Zalaf. Ikezuwe en heini he vahin te verengbeng he kandin he mibangun. Is nekesunud kandan iyan si Meshulam he anak ni Berekia. Mibangun din is bahin te verengbeng he ziyà ebpekesinaru te valey zin. <sup>31</sup> Is sunud pa ne iyan si Malkia he sevaha te menge platiru. Mibangun din is bahin te verengbeng taman te ubpeey te menge suluguen he ziyà edterebahu te valey te NENGAZEN wey menge nigusyanti, he zutun ebpekesinaru te Pultahan te Tigumà, wey taman te rugu he ziyà te zivavew zuen te suyuk te verengbeng. <sup>32</sup> Is mibangun te vahin te verengbeng puun dutun he rugu taman te Pultahan te menge Kerehidu iyan is menge platiru wey menge nigusyanti.

## 4

### *Duen Mibelavag te Kebenguna te Berengbeng*

<sup>1</sup> Hein netudtulan si Sanbalat he mid-uman dey venguna is berengbeng, nepauk sikandin ne mid-undaunda key zin is menge Judio. <sup>2</sup> Diyà te etuvangan te menge zuma zin wey te menge sundaru ziyà te Samaria, migkagi sikandin te, “Hengkey is ebeelan kayi te mekehizuhizu he menge Judio?”

Kunaan dan buwa ke egkeuman dan egkevan-gun is menge verengbeng te Jerusalem seled dà te senga andew, ne ebpekeuman dan ebpekepe-muhat. Kunaan dan buwa ke egkegamit dan pa is netutung wey nerupet he menge vatu zuen te verengbeng!”<sup>3</sup> Ne migkagi zaan si Tobia he Amu-nihanen he ziyà te avey ni Sanbalat te, “Minsan laku zà is egampan keniyen he verengbeng ne egketempag en!”

<sup>4</sup> Ne zutun mid-ampù a, ke siak te, “He Megbe-vayè dey, peminèga key kenikew su edsusudien key. Deyzey ke ziyà egkehitavù te kandan is menge insultu zan kenami. Berakat he vihaga sikandan diyà te zuma he lugar.”<sup>5</sup> Kenè nu sikan-dan peseyluwa su midhimu zan he mepauk ka ziyà te etuvangan dey te ebpemenerebahu te ke-bangun te verengbeng.”

<sup>6</sup> Mibpedayun key he edterebahu taman te nevangun dey en is ketengà te ketikang te verengbeng, su nenigudu medterebahu is menge etew.<sup>7</sup> Piru hein netuenan ni Sanbalat, ni Tobia, wey menge Arabo, menge tig-Amon, menge tig-Ashdod he ebpeniguduwan dey is kebangun te verengbeng te Jerusalem wey nesengseng en is menge vudsi kayi, ne nepauk sikandan.<sup>8</sup> Mibpelanu zan is langun he edsurungen dan is Jerusalem su para megurigew key.<sup>9</sup> Piru nengemuyù key ziyà te Megbevayè dey. Ne maandew wey mezukilem duen ibpevantey zey su para kenè key mekeizi.

<sup>10</sup> Dutun he timpu, migkagi is menge tig-Juda te, “Neveley key en he edterebahu. Ne zekelè

pa is nengerupet he vahin te verengbeng he kinahanglan he edhekipun. Umbe kenè dey heini egkehimu te edhimasad.”

<sup>11</sup> Dutun daan he timpu, migkagi is menge kuntada zey te, “Edhendiyè kiw te kandan te meeles. Ne ebpenhimetayan tew sikandan su para meengked is kedterebahu zan.”

<sup>12</sup> Is menge Judio he meginged diyà te uvey zutun te menge kuntada zey, layun key zan edtudtuli mehitenged te pelanu zutun he menge etew te kedsurung kenami. <sup>13</sup> Umbe, zuen menge impevantey ku zuen te kinemevevaan he menge vahin dutun te verengbeng he melemu zà ebpekevayà dutun is edseled. Impevantey ku sikandan dutun he migrupu is kada pemilya, ne negumeenan sikandan te ispada, bangkew, wey panà. <sup>14</sup> Ne zutun te kemulu ku pa ed-is-isipa is kebpekesavuk dey, impetawag ku is menge pengulu, menge upisyal, wey menge meginged, ne migkegiyan ku te, “Kenè kew mahandek te menge kuntada tew. Edtentenuzan tew zà is mekegegehem wey egkeininuwan he Nengazen. Ebpekidtebek kiw su para melibri tew is menge kezuzumahi tew, menge anak tew, menge esawa tew, wey menge valey tew.”

<sup>15</sup> Piru hein netueanan te menge kuntada zey he netueanan dey is pelanu zan te kedsurung kenami, wey neisip-isip dan he midezeetan te Megbevayà is pelanu zan, midlikù key pudu medterebahu te kebangun te verengbeng. <sup>16</sup> Iyan, puun dutun he andew, liwazè dà te menge etew ku is impeterebahu ku ziyà te verengbeng, su is liwazà impevantey ku he zuen dan pengalang te kumeng,

menge vangkew, menge kelasag, wey menge panà. Is menge upisyal ziyà ebpemenhitindeg te egkeiniyugan te menge tig-Juda<sup>17</sup> he ebpemenerebahu zuen te verengbeng. Is ebpemenerebahu, egkulang te gelemiten te kedterebahu is divaluy he velad dan ne egkulang te gumaan is divaluy,<sup>18</sup> ne edseseluniket pa sikandan te ispada. Ne is ebpezaging te vudyung, layun diyà te avey ku.

<sup>19</sup> Migkegiyan ku is menge pengulu, menge upisyal, wey menge meginged te, “Meluag is edterebahuwan tew ne ebpekediziyù kiw. <sup>20</sup> Umbe, emun egkezineg niw is daging te vudyung, ne tigum kew kayi te kediey. Iyan ebpekidtebek para kenitew is Megbevayè tew.”

<sup>21</sup> Umbe, ebpenigudu key en edterebahu puun te meselem taman te egkesakep, ne is ketengà kenami ebantey he negumeenan. <sup>22</sup> Dutun he timpu, migkegiyan ku zaan is menge zuma zey he ziyà ebpemen-ubpà te gawas te Jerusalem he medseled dan dutun te inged дума te menge suluguen dan emun mezukilem su wey zan mekevantey, ne kegkemeselem ebpeketerebahu zan en maan. <sup>23</sup> Ne tenged te kenè key ed-engked he ebantey, ne siak wey is menge kezuzumahi ku, menge etew ku, wey is menge vantey, ne wazè key en medilis te kumbalè dey. Ne minsan edhendiyè key te wahig, uwiten dey is menge gumaan dey.

## 5

### *Midtevangani ni Nehemias is menge Pubri*

<sup>1</sup> Kayi he timpu, midriklamu is дума he menge maama wey is menge esawa zan diyà te zuma zan

he menge Judio. <sup>2</sup> Ke sikandan te, “Merapung is pemilya zey ne egkinahanglan key te egkekaan su para meuyag key.” <sup>3</sup> Duen duma kandan he migkagi te, “Insandè dey en ganì is menge bevesukè dey, menge pemuleey zey te paras, wey is menge valey zey su para zuen dey egkekaan ke timpu te vitil.” <sup>4</sup> Ne zuen pa zuma kandan he migkagi te, “Kinahanglan he ed-utang key te selapì he para ibayad dey ziyà te hadi te vuhis para te menge bevesukè dey, wey menge pemuleey zey te paras. <sup>5</sup> Ne Judio key man daan iring kandan, wey Judio zaan is menge anak dey, piru sikami mulà kinahanglan he ibpeuripen dey kandan is menge anak dey su wey key mekeselapì. Iyan tutuu is, nengeuripen en is duma he menge anak dey he vahi su ingkevelegyè dey en. Piru wazà duma he egkehimu zey su is menge vevesukè dey wey menge pemuleey zey te paras ne egkaangken en te zuma.”

<sup>6</sup> Ne hein nezineg ku haazà is menge riklamu zan, utew a nepauk. <sup>7</sup> Mibpurungan ku isisipa haazà he kebpekesavuk, ne midsawey ku is menge pengulu wey menge upisyal ne ke siak te, “Edèdaagen niw is duma niw he menge meginged! Su emun ed-utang sikandan te selapì diyà te keniyu ne ibpetuvù niw.” Ne impeumew ku sikan-dan su edtigum key. <sup>8</sup> Ke siak te, “Edhimuwen tew is taman te egkehimu tew para melekat tew is duma tew he menge Judio he imbelegyè dan is keugelingen dan pinaagi te kebpeuripen diyà te menge meginged diyà te zuma he lugar. Piru guntaan tenged kayi te vaal niw, nepeges en maan sikandan he ebelegyà te keugelingen dan

diyà te keniyu mismu. Layun tew ves sikandan edlekata?” Ne zutun mibpereremek dà sikandan su wazè dan egkekagi.

<sup>9</sup> Ne impelaus ku is lalag ku, “Kenà meupiya is baal niw. Ereg pezem he egkezumahan te kegkahandek te Megbevayà is kebpengungubpaan niw su para kenè kiw sudia te menge etew ziyà te zuma he menge nasyun he menge kuntada tew.

<sup>10</sup> Siak mismu wey is menge kezuzumahi ku wey menge etew ku mibpesambey key te selapì wey trigu ziyà te menge zuma tew he edlised. Piru guntaan kenè tew en sikandan ibpevayad te menge utang dan. <sup>11</sup> Guntaan mismu iulì niw is menge vevesukè, menge pemuleey te paras, menge pemuleey te ulibu, wey menge valey te nekeutang diyà te keniyu. Iulì niw is tuvù te mibpesembayan niw he selapì, trigu, binu, wey lana.”

<sup>12</sup> Midtavak dan te, “Id-ulì dey is langun diyà te kandan. Kenè dey en sikandan edsukutan. Edtumanen dey heeyan is migkagi nu.”

Ne zutun impetawag ku is menge memumuhat ne imepenangdù ku ziyà te etuvangan dan is menge pengulu wey menge upisyal he edtumanen dan is insaad dan. <sup>13</sup> Ne zutun mibengkas ku is bagkes te hawak ku ne ke siak te, “Berakat he iring kayi is ebeelan te Megbevayà diyà te valey niw wey menge azen niw emun kenè niw edtumanen is insaad niw. Berakat he iawè din heini is langun diyà te keniyu.”

Midtavak is langun he etew zutun te, “Berakat he metuman,” ne midalig dan is NENGAZEN. Ne midtuman te menge pengulu wey menge upisyal is insaad dan.

*Is Kegkekelelagan ni Nehemias*

<sup>14</sup> Seled te 12 he tuig te kebpenirbisyu ku he gubirnedur ziyà te Juda, he puun te ike-20 he tuig pehendiyà te ike-32 he tuig te kedhadì ni Artaserkses, wazà a mekezawat wey is menge kezuzumahi ku te keenen he para te gubirnedur. <sup>15</sup> Piru is menge gubirnedur he nehuna kediey nehimu he pevegat te menge etew, su kada andew ebuyù dan te egkekaan dan wey egkeinum dan he vinu wey 40 he vuuk he pelata. Minsan is menge upisyal zan mibpehimulus diyà te menge etew. Piru wazè ku mulà haazà beeli, su zuen ku kedtahud te Megbevayà. <sup>16</sup> Kekenà, mibeelan ku is langun para meuman mevangun sikan is berengbeng pinaagi te tavang te menge etew ku. Ne wazà a megaked te tanà. <sup>17</sup> Layun ku ganì ibpekaan is 150 he menge Judio he menge upisyal wey elin is menge megeliyug ku he ebpemuun diyà te nekeliguy he menge nasyun. <sup>18</sup> Kada andew ebpelapà a te sevaha he vaka, heenem he melambù he menge kerehidu, wey ebpeiyew a te mahabet he manuk. Ne kada sepulù he andew ebpegawas a te zekelà he vinu he nekedseselekawà he klasi. Minsan pa te iyan heini gelestuwan ku, wazà a mebpelibri te keenen he para te gubirnedur, su netueanan ku he egkevegatan is menge etew.

<sup>19</sup> Mid-ampù a, ke siak te, “He Megbevayè ku, berakat he edtuvazan a kenikew tenged te langun he mibeelan ku kayi te menge etew.”

## 6

*Is Kedsiguduwi Kebelevagi te Kebangun te*

## *Berengbeng*

<sup>1</sup> Hein nezineg ni Sanbalat, ni Tobia, ni Geshem he Arabo, wey te zuma pa he menge kuntada zey he nepasad dey en is kebangun te verengbeng ne wazè en kayi menge vudsi, su iyan dà wazà iketaud is menge lekeb te menge pultahan. <sup>2</sup> Ne mibpeuwit te lalag kayi te kediey si Sanbalat wey si Geshem he ke sikandan te: “Ègkesuat key he ebpekidhinguma kenikew ziyà te sevaha te zezeisey he inged diyà te sugud he Ono.”

Piru netuenan ku he zuen mezaat he pelanu zan kayi te kediey. <sup>3</sup> Umbe, midsugù ku is menge menunudtulà te kegkagi ziyà te kandan te, “Impur-tanti is terebahu ku guntaan, umbe kenà a ebpekehendiyen. Kenè ku egkehimu te ed-engked is terebahu ku para zà mekehendiyen a.” <sup>4</sup> Keheepat e zan peuwiti te iyan ded he lalag, ne keheepat ku zaan sikandan tevaka te iyan ded he lalag.

<sup>5</sup> Ne ikelima he bisis iyan midsugù ni Sanbalat kayi te kedi is suluguen din he impeuwit din te surat he neebriyan en, he edhenduen te: <sup>6</sup> “Migkegiyan a ni Geshem he minsan kun hendei sikandin ebpevayà egkezineg din is tudtul he sikew wey is дума nu he menge Judio ebpelanu he edribildi, umbe mid-uman niw berguna is berengbeng. Ne sumalà is nezineg din, egkesuat ke kun he egkehimu he hadi te menge Judio, <sup>7</sup> ne mibpili nu en is menge ebpeneuven he ebpahayag diyà te Jerusalem he iyan ke en hadi diyà te Juda. Ne siguradu egkezineg heini te hadi, umbe hengkayi ka su ebpelelagè ki mehitenged kayi.”

<sup>8</sup> Ne iyan heini tavak ku kandin: “Kenà tutuu

heeyan is egkegiyen nu. Mibèbeelan nu zà heeyan.”  
<sup>9</sup> Netuenan ku he ebpelihendeken key zan su para mekeengked key he edterebahu. Piru mid-ampù a ziyà te Megbevayà he lig-eni e zin pa.

<sup>10</sup> Ne sevaha he andew, midhendiyà a te ki She-maya he anak ni Delaya wey apù ni Mehetabel, su kinahanglan he kenè din egkeewaan is baley zin. Migkagi sikandin kayi te kedì te, “Ebpehingumeey ki ziyà te seled te valey te Megbevayà, ne edlekevan ta is menge gemawan. Su ebpekeuma kengkuwan te mezukilem is menge kuntada tew ne edhimetayan ke zan.” <sup>11</sup> Piru midtavak a te, “Gubirnedur a; ne kenè ku egkehimu is ked-eles diyà te valey te NENGAZEN su wey a kenà meb-patey. Kenà a ed-eles!” <sup>12</sup> Nesavut ku he wazà mebpekidlalag is Megbevayà kandin, kekenà, midsuhulan sikandin ni Sanbalat wey ni Tobia he kegiya zin haazà kayi te kediey. <sup>13</sup> Egkesuatan dan he mahandek a su wey a mekevaal te salà pinaagi te kebpezumdumahi ku te migkagi ni Shemaya, ne zuen dan egkekagi te kebpendezeisaya zan kedì su para kenà a peminega te menge etew.

<sup>14</sup> Umbe, mid-ampù a, ke siak te, “He Megbevayè ku, belesi nu si Tobia wey si Sanbalat tenged te mezaat he vaal zan, ragkes en is bahi he ebpeneuven he si Noadia wey is duma pa he menge ebpeneuven he ebpelihandek kediey.”

### *Nepasad is Kebenguna te Berengbeng*

<sup>15</sup> Nepasad sikan is berengbeng hein ike-25 he andew te ikeenem he vulan, he iyan is bulan he Elul. Nepasad heini seled te 52 he andew. <sup>16</sup> Ne hein nezineg te menge kuntada zey ziyà te peliguy

he munge nasyun he nepasad en is berengbeng, nahandek dan wey nepeel-elezan dan su nesavut dan he nepasad heini he vaal pinaagi te tavang te Megbevayà.

<sup>17</sup> Dutun he timpu, mibpesuratà si Tobia wey is munge upisyal ziyà te Juda. <sup>18</sup> Mahabet he munge tig-Juda is nenangdù he ebpekid-uunungen ki Tobia su geina te mekaamung sikandin ni Shecania te anak ni Ara. Ne elin daan is, geina te neesawa te anak din he si Jehohanan is anak ni Meshulam he vahi te anak ni Berekia. <sup>19</sup> Heini he munge etew, layun dan dà edtudtula kayi te kedì is meupiya he munge vaal ni Tobia, ne layun dan daan edtudtula ziyà te ki Tobia is munge lalag ku. Ne wazà med-engked si Tobia he ebpelihandek kedì pinaagi te munge surat din.

## 7

### *Mibpilì te munge Upisyal ziyà te Jerusalem*

<sup>1</sup> Hein nepasad en is berengbeng te inged, wey ingkepenaud en is munge lekeb te munge pultahan kayi, mibpilì is edhimuwen he munge vantey te munge gemawan te valey te NENGAZEN, munge perekanta kayi, wey munge Levihanen. <sup>2</sup> Imbegey ku is ketengdanan te kedumala te Jerusalem diyà te suled ku he si Hanani, ne iyan duma zin si Hanania he peremandar te munge vantey te melig-en he kutà. Mibpilì ku si Hanania su egkeserigan sikandin wey zekelà is kedtahud din te Megbevayà lavew te kezekelan. <sup>3</sup> Migkegiyan ku sikandin te, “Kenè niw pesegdana he ebirtu is munge pultahan te inged ke meudtu, minsan duen ebantey he

menge vantey. Kinahanglan he edsirahan heini wey egkendeduwan. Ipevantey niw is menge vantey he meginged te Jerusalem. Is duma kandan diyè niw ipevantey te verengbeng te inged he uvey te menge valey zan, ne is duma pa ziyè niw ipevantey te zuma pa he menge vahin duen te verengbeng.”

*Is Listahan te menge Etew he Mid-uli diyà te Juda*

*(Ezra 2:1-70)*

<sup>4</sup> Dutun he timpu, minsan meluag is Jerusalem, deisey zà is menge meginged duen wey menge valey. <sup>5</sup> Ne insavuk te Megbevayè ku ziyà te isip ku he tiguma ku is menge pengulu, menge upisyal, wey zuma he menge meginged su wey sikandan mesinsus sumalà te kada pemilya. Neehè ku is listahan te nevihag he menge pemilya he nehuna he nemen-uli. Ne iyan heini nekesurat duen:

<sup>6</sup> Mahabet he menge Israilihanen diyà te prubinsya he Juda is mibihag ni Hadì Nebucadnezar ne miduma zin diyà te Babilonia. Ne guntaan midawe en sikandan diyà te Babilonia su mid-uli dan diyà te Jerusalem ne is duma ziyà te keugelingen dan he menge inged diyà te Juda. <sup>7</sup> Is nengulu kandan te kedlikù iyan si Zerubabel, si Jeshua, si Nehemias, si Azaria, si Raamia, si Nahamani, si Mordecai, si Bilshan, si Misperet, si Bigvai, si Nehum, wey si Baanah.

Iyan heini lista te nevihag he menge Israilihanen piru nemen-uli en:

<sup>8-25</sup> Menge kevuwazan ni

Parosh; 2,172  
 Shefatia; 372  
 Ara; 652  
 Pahat Moab (he ebpuun te pemilya ni Jeshua  
 wey ni Joab); 2,818  
 Elam; 1,254  
 Zatu; 845  
 Zacai; 760  
 Binui; 648  
 Bebai; 628  
 Azgad; 2,322  
 Adonikam; 667  
 Bigvai; 2,067  
 Adin; 655  
 Ater (he egngesanan daan te Hezekia); 98  
 Hashum; 328  
 Bezai; 324  
 Harif; 112  
 Gibeon; 95

26-38 Iyan heini kahabet te munge etew he ziyà  
 med-ubpà is munge kepuun dan te:

Betlehem wey Netofa; 188  
 Anatot; 128  
 Bet Azmavet; 42  
 Kiriath Jearim, Kefira, wey Beerot; 743  
 Rama wey Geba; 621  
 Micmash; 122  
 Betel wey Ai; 123  
 Nebo; 52  
 Elam; 1,254  
 Harim; 320  
 Jerico; 345  
 Lod, Hadid, wey Ono; 721  
 Senaa; 3,930

39-42 Iyan heini kevuwazan te menge memuhat he nengevihag piru nemen-uli en:

Menge kevuwazan ni Jedaya (he ebpuun te pemilya ni Jeshua); 973

Imer; 1,052

Pashur; 1,247

Harim; 1,017

43-45 Iyan heini menge kevuwazan te menge Levihanen he nengevihag piru nemen-uli en daan:

Is menge kevuwazan ni Jeshua wey ni Kadmiel (he ebpuun te pemilya ni Hodavia); 74

Is menge perekanta ziyà te valey te NENGAZEN he menge kevuwazan ni Asaf; 148

Is menge vantey ziyà te menge gemawan te valey te NENGAZEN he menge kevuwazan eni Shalum, Ater, Talmon, Akub, Hatita, wey Shobai; 138

46-56 Iyan heini menge kevuwazan te menge suluguen diyà te valey te NENGAZEN he nengevihag piru nemen-uli en:

Menge kevuwazan eni Ziha, Hasufa, Tabaot, Keros, Sia, Padon, Lebana, Hagaba, Shalmal, Hanan, Gidel, Gahar, Reaya, Rezin, Nekoda, Gazam, Uza, Pasea, Besai, Meunim, Nefushesim, Bakkuk, Hakufa, Harhur, Bazlut, Mehida, Harsha, Barkos, Sisera, Tema, Nezia, wey Hatifa.

57-59 Nemen-uli daan puun te kegkevihaga kandan is menge kevuwazan te menge suluguen ni Solomon:

Is menge kevuwazan ni Sotai, Soferet, Perida, Jaala, Darkon, Gidel, Shefatia, Hatil, Pokeret Haze-baim, wey ni Amon.

<sup>60</sup> Is kahabet dan te menge kevuwazan te menge suluguen diyà te valey te NENGAZEN wey is menge kevuwazan te menge suluguen ni Solomon, 392.

<sup>61-62</sup> Duen daan 642 he nemen-uli diyà te Jerusalem he ebpemuun diyà te menge inged he Tel Mela, Tel Harsha, Kerub, Adon wey Imer. Heini sikandan menge kevuwazan ni Delaya, ni Tobia, wey ni Nekoda, piru kenè dan igkepaahà is puriba he menge Israilihanen sikandan.

<sup>63</sup> Kenà daan ebpekepaahà te puriba is menge kevuwazan ni Habaya, ni Hakoz, wey ni Barzilai he menge memumuhat sikandan. (Hein nekepengesawa heini si Barzilai, midhimu zin he epilidu zin is ngazan te enugang din he si Barzilai he tig-Gilead.) <sup>64</sup> Tenged te netazin is listahan te menge kepuun dan, wazà sikandan dewata he menge memumuhat. <sup>65</sup> Migkegiyan sikandan te gubirnedur te Juda he kenà egkehimu ke egkaan dan te menge keenen he impemuhat diyà te Megbevayà emun wazè pa memumuhat he ebpekeinsà diyà te Megbevayà mehitenged te kegkememumuhat dan pinaagi te dezuwa he beveraan he Urim wey Thumim he egemiten para metueni is egkesuatan te Megbevayà.

<sup>66-69</sup> Is langun he nemen-uli puun te kegkevi-haga kandan, 42,360, kenà ragkes is menge suluguen dan he menge maama wey menge vahi he 7,337 wey is menge perekanta he menge maama wey menge vahi he 245. Duen dan uwiten he 736

he minge kudà, 245 he mulà, 435 he kemilyu, wey 6,720 he asnu.

<sup>70</sup> Is duma he minge pengulu te minge pemilya mid-amut te para te ked-umana kebenguna te valey te NENGAZEN. Is gubirnedur mibegey te walu he kilu he minge sinsilyu he vulawan, 50 he yehung he gelemiten diyà te valey te NENGAZEN, wey bisti he 530 he lukut he para te minge memumuhat. <sup>71</sup> Is duma he minge pengulu te minge pemilya mibegey zaan te para kayi he vuluhaten te 168 he kilu he minge sinsilyu he vulawan wey 1,200 he kilu he pelata. <sup>72</sup> Is langun he imbegey te zuma pa he minge etew, 168 he kilu he minge sinsilyu he vulawan, 1,100 he kilu he pelata, wey bisti he 67 he lukut he para te minge memumuhat.

<sup>73</sup> Ne nemenlikù sikandan diyà te minge inged he mibpuunan te pemilya zan, ragkes en is minge memumuhat, minge Levihanen, minge vantey te minge gemawan te valey te NENGAZEN, minge perekanta, wey minge suluguen diyà te valey te NENGAZEN.

## 8

### *Mibasa ni Ezra is Kesuguan*

Hein neuma is ikepitu he vulan te ked-ubpà te minge Israilihanen diyà te minge inged dan, <sup>1</sup> midtigum sikandan is langun diyà te Jerusalem, ne nepurung sikandan mesevaha ziyà te pelasa he egkesineruwan te Pultahan Pehendiyà te Wahig. Midhengyuan dan si Ezra he menunudlù te Kesuguan he kuwaa zin wey vesaha zin is Libru te

Kesuguan ni Moises he ibpetuman te NENGAZEN te menge Israilihanen.

<sup>2-3</sup> Haazà he andew, iyan nehuna he andew te ikepitu he vulan, mid-uwit ni Ezra is Kesuguan diyà te etuvangan te menge etew-menge maama, menge vahi, wey menge vatà he zuen dan en hanew. Ne ziyà te pelasa he egkesineruwan te Pultahan Pehendiyà te Wahig, mibpekezaging sikandin is ebasa kayi puun te kedsilà te andew taman te meudtu. Ne mibpurungan peminega haazà is Libru te Kesuguan te langun he menge etew zutun. <sup>4</sup> Midhitendeg si Ezra ziyà te metikang he intebladu he kayu he mibeelan para zutun he ketiguman. Ne ziyà te egkekewanan din midhitindeg si Matitia, si Shema, si Anaya, si Uria, si Hilkia, wey si Maasea. Ne ziyà te egkegiving din midhitindeg si Pedaya, si Mishaël, si Malkia, si Hashum, si Hashbadana, si Zacarias, wey si Meshulam.

<sup>5</sup> Egkaahà si Ezra te langun kandan su metikang is midhitindegan. Ne hein mibekar zin sikan is libru, nemenhitindeg is langun he menge etew zutun. <sup>6</sup> Midalig ni Ezra is NENGAZEN, he mekegegehem he Megbevayà. Ne midtavak is menge etew te, “Amen! Amen!” dutun te ibayew zan is belad dan. Ne midluhud sikandan is ed-azap te NENGAZEN.

<sup>7</sup> Ne hein midhitindeg en is menge etew, impesavut diyà te kandan is Kesuguan. Is mibpesavut kandan iyan is menge Levihanen he ensi Jeshua, Bani, Sherebia, Jamin, Akub, Shabetai, Hodia, Maasea, Kelita, Azaria, Jozabad, Hanan, wey si Pelaya. <sup>8</sup> Mibasa zan is Libru te Kesuguan te

Megbevayà ne impesavut dan is kehulugan kayi, su para mesavut te menge etew.

<sup>9</sup> Dutun te ebpemineg is menge etew te menge lalag diyà te Kesuguan, nemekesinegew sikandan. Migkagi ziyà te kandan si Nehemias he gubirnedur, si Ezra he memumuhat wey menunudlù te Kesuguan, wey is menge Levihanen he mibpesavut kandan te Kesuguan te, “Heini he andew segradu para te NENGAZEN he Megbevayè niw, umbe kenè kew sinegew.” <sup>10</sup> Migkagi pa si Nehemias te, “Silibra kew ne kaan kew te metaam he menge keenen wey inum kew te metaam he inumen. Begayi niw is wazè dan egkekaan, su heini he andew segradu para te Nengazen. Ne kenè kew lalew, su is kelipey he ibegey te NENGAZEN ebpekepelig-en keniyu.”

<sup>11</sup> Ne migkagi pa is menge Levihanen te, “Kenè kew gurub! Kenè kew lalew! Su segradu heini he andew.” <sup>12</sup> Umbe, migenat is langun he menge etew zutun su egkaan dan wey ed-inum dan, wey ebpemegey zan te keenen diyà te zuma. Midsilibra zan he zuen dan dekelà he kelipey su nesavut dan is lalag te Megbevayà he mibasa ziyà te kandan.

### *Is Pista te Kebaal te menge Lawig*

<sup>13</sup> Hein ikezuwa he andew zutun he vulan, midtigum diyà te ki Ezra is menge pengulu te menge pemilya, is menge memumuhat wey is menge Levihanen, su ed-istudyuwan dan is Kesuguan. <sup>14</sup> Nediskubri zan diyà te Kesuguan he pinaagi ki Moises midsugù sikandan te NENGAZEN is menge Israilihanen he kinahanglan med-ubpè dan diyà te menge lawig dutun te timpu te pista he

edhimuwen te ikepitu he vulan. <sup>15</sup> Kinahanglan he ibpeseyuzan dan diyà te Jerusalem wey ziyà te zuma he menge inged dan is sugù te NENGAZEN he medhendiyè dan te menge vuvungan te kebpen-guwa te menge subpang te menge ulibu, mirtu, palma, wey te zuma pa he merapung he menge kayu su para ebeelan he menge lawig, sumalà is ingkesurat diyà te Kesuguan.

<sup>16</sup> Umbe, nenguwa is menge etew te menge sub-pang ne mibeelan dan heini he lawig diyà te patag he atep te menge valey zan, diyà te lama te menge valey zan, diyà te lama te valey te Megbevayà, diyà te pelasa he ziyà te egkesineruwan te Pultahan Pehendiyà te Wahig, wey te Pultahan ni Efraim.

<sup>17</sup> Mibaal te lawig he egkeubpaan dan dutun he timpu is langun he nemen-uli puun te kegkevi-haga kandan. Ute w sikandan melipayen; sikan dan pa mesegazi haazà he paagi te kedsilibra puun te kaazen pa ni Josue he anak ni Nun. <sup>18</sup> Andew-andew ne mibasa ni Ezra kes Libru te Kesuguan te Megbevayè diyà te etuvangan te menge etew, puun te nehuna he andew zutun te pista taman en te ketepusan he andew. Midsilibra zan haazà is pista taman te pitu he andew, ne te ikewalu he andew ne midtigum dan para te ked-azap te NENGAZEN, sumalà is diyà te Kesuguan.

## 9

*Intug-an te menge Israilihanen is menge Salè Dan*

<sup>1</sup> Hein ike-24 he andew zutun he vulan, midtigum is menge Israilihanen su ebpuasa zan. Migkukumbalà sikandan te saku wey

mibpen-evuwan dan is ulu zan su ibpeehè dan is kedlalew zan. <sup>2</sup> Wazè dan ipetampu is kenà minge Israilihanen. Midhitindeg dan ne intug-an dan is minge salè dan wey is minge salà te minge kepuun dan. <sup>3</sup> Wazà sikandan med-engked he edhitindeg seled te tetelu he uras dutun te kemulu zin pa ebesahan diyà te kandan is Kesuguan te NENGAZEN he Megbevayè dan. Ne seled te tetelu he uras is kedtug-ana zan te minge salè dan wey ked-ezapa zan te NENGAZEN he Megbevayè dan. <sup>4</sup> Is duma he minge Levihanen nemenhitindeg diyà te hegezan, is nenigudu medtawag te NENGAZEN he Megbevayè dan. Iyan sikandan ensi Jeshua, Kadmiel, Bani, Shebania, Buni, Sherebia, Bani, wey si Kenani. <sup>5</sup> Is minge Levihanen he nengumew para te ked-azap iyan ensi Jeshua, Kadmiel, Bani, Hashabnea, Sherebia, Hodia, Shebania, wey si Petahia. Ke sikandan te, “Hitindeg kew ne zeliga niw is wazà pidtemanan he NENGAZEN he Megbevayè niw!”

Ne migkagi is minge etew te, “He NENGAZEN, ereg he edeligen is kegkemekegegehèm nu! Is kegkemekegegehèm nu lavew pa te egkekagi zey. <sup>6</sup> Iyan ke zà NENGAZEN! Mibeelan nu is langit, tanà, dagat, wey is langun he netagù kayi. Ebegayan nu te untung is langun he minge linimbag nu, ne ed-ezapen ka te minge velinsuguen diyà te langit.

<sup>7</sup> “Iyan ka, NENGAZEN he Megbevayà mibpili ki Abram, ne impegawas nu sikandin puun te Ûr, he sakup te Babilonia. Ne migngезanan nu sikandin te Abraham. <sup>8</sup> Neehè nu he mepezumdumahan sikandin kenikew, ne nenangdù ka ziyà te kandin

he ibegey nu ziyà te menge kevuwazan din is tanà te menge Canaanhen, Hitihanen, Amorihanen, Pirihsihanen, Jebusihanen, wey menge Girgasihanen. Ne midtuman nu is insaad nu ziyà te kandan, su metazeng ka.

<sup>9</sup> “Neehè nu is ked-antus te menge kepuun dey ziyà te Ehipto. Nezineg nu is kebuyù dan te tavang diyà te kenikew hein diyè sikandan te Zagat he Merigà. <sup>10</sup> Mibaal ka te menge singyal wey menge egkein-inuwan he menge vaal he nekesugat te hadi te Ehipto, wey te langun he menge upisyal zin wey menge etew zin. Su netuenan nu he midaagdaag dan is menge kepuun dey. Ne taman en guntaan kemulu egkevantug is ngazan nu. <sup>11</sup> Midluwisan nu is nezalandalan he tanà diyà te zizalem te zagat diyà te etuvangan te menge etew nu su wey zan duen igkevayà. Iyan, midlened nu mulà is menge kuntada zan he edal-as kandan. Neiring sikandan te vatu he inlegdang diyà te meseleg he wahig. <sup>12</sup> Emun maandew egiyahan nu sikandan pinaagi te mekepal he gapun he egkeiring te tukud, ne emun mezikilem pinaagi te regreg he egkeiring te tukud, su para meteyawi is ibayè dan.

<sup>13</sup> “Punun te langit nenaug ka pehendiyà te Buntud he Sinai ne nekidlalag ka kandan. Mibegayan nu sikandan te hustu he menge penurù wey meupiya he menge sugù wey menge sulunuzen. <sup>14</sup> Impenurù nu kandan is mehitenged te ed-ululahan dan emun Andew te Kedhimeley. Ne pinaagi te suluguen nu he si Moises midsugù nu sikandan he tumana zan is menge sugù, menge

sulunuzen, wey menge penurù nu. <sup>15</sup> Hein egkevitil sikandan, mibegayan nu sikandan te keenen he ebpuun te langit. Ne hein egkemezahan sikan-dan, impeinum nu sikandan te wahig he ebpuun diyà te watu. Migkegiyan nu sikandan he selezi zan wey engkena zan is tanà he impenangdù nu he ibegey nu kandan. <sup>16</sup> Piru haazà is menge kepuun dey nehimu he mepelevawen, mesinupaken, wey kenà metinumanen te menge sugù nu. <sup>17</sup> Kenè dan egkesuat he ebpemineg te menge lalag nu, ne midlipatan dan dà is egkengein-inuwan he mibeelan nu ziyà te kandan. Nehimu sikan-dan he mesinupaken, wey nekidsukulà sikandan kenikew pinaagi te kebpilì te pengulu he ebpelikù kandan diyà te kegkeuripen diyà te Ehipto. Piru mepineseyluwen ka he Megbevayà, beligegawen ka, iipengen ka, kenè ka pepeuken, wey nepenù ka te kebmahal. Umbe wazà nu sikandan iselik-vey. <sup>18</sup> Minsan mibaal sikandan te ledawan he vaka, ne ke sikandan te, 'Iyan heini ed-ezapan he mibpegawas kenitew puun te Ehipto.' Utew subra is kedsumpelita zan kenikew! <sup>19</sup> Piru tenged te zekelà he hizu nu kandan, wazè nu sikan-dan bey-ani ziyà te sibsivayan. Wazè nu iawà sikan is mekepal he gapun he egiya kandan emun maandew, wey sikan is regreg he edtayew te edhipenawan dan emun mezukilem. <sup>20</sup> Imbegey nu kandan is meupiya he Mulin-ulin nu he iyan ebpenurù kandan. Wazè ka med-engked he ebpekaan kandan te 'manna', ne mibegayan nu sikandan te wahig he egkeinum dan ke egkemeza-han dan. <sup>21</sup> Mibegayan nu sikandan te menge kina-hanglan dan seled te 40 he tuig te ziyà sikandan

te sibsivayan. Umbe kenà kurang is menge kinehnglanan dan. Wazà mezaan is menge visti zan wey wazà lupangi is menge paa zan te kedtulung dan kedhipanew.

<sup>22</sup> “Impezaag nu kandan is menge ginhedian, menge nasyun, wey is menge meginged diyà te menge tanà he nekeelingkus kandan. Mid-agew zan is tanà he Heshbon he iyan edumala zutun si Hadì Sihon, wey is tanà he Bashan he iyan edumala zuen si Hadì Og. <sup>23</sup> Impeiring nu te menge vituen diyà te langit is menge kevuwazan te menge Israilihanen su impemahabet nu. Ne mid-uwit nu sikandan diyà te tanà he impenaad nu ziyà te menge kepuun dan he edselezan dan wey ed-engkenen dan. <sup>24</sup> Midseled dan iyan dutun ne mid-angken dan. Mibpengelinteuwan nu he mezaag dan is menge Canaanhen he meginged dutun he tanà. Imbegey nu kandan is menge Canaanhen ragkes en is menge hadì dan su para meveeli te menge etew nu is egkesuatan dan te ebaal ziyà te kandan. <sup>25</sup> Mid-agew te menge etew nu is binerengbeng he menge inged wey is selebpeten he menge tanà. Mid-agew zan daan is menge valey he nezengkuuran te meupiya he menge azen, menge teheb, menge pemuleey te paras, menge pemuleey te ulibu, wey zuma pa he ebpemegas he menge kayu he utew mahabet. Migkaan sikandan ne nahantey zan ne mibmeupiya is lawa zan. Nelipey sikandan tenged te utew nu kebpurungi kandan.

<sup>26</sup> “Piru minsan pa te iyan haazà, midsupak dan wey nekidsukulà kenikew. Mid-iniyugan dan is Kesuguan nu. Mibpenhimetayan dan is menge

ebpeneuven nu he ed-umew kandan te kedlikù diyà te kenikew. Utew subra is kedsumpelita zan kenikew! <sup>27</sup> Umbe, imbegey nu sikandan diyà te menge kuntada zan he midlisedlised kandan. Piru hein edlislisezen en sikandan mibuyù dan diyà te kenikew te tavang, ne mibpeming nu gihapun sikandin diyà te langit. Ne tenged te zekelà he hizu nu kandan, mibegayan nu sikandan te menge pengulu he ebpekepegawas kandan puun te gehem te menge kuntada zan.

<sup>28</sup> “Piru emun ebmeupiyè en is kebpekesavuk dan ne ed-uman dan en maan ebaal te mezaat diyà te etuvangan nu. Ne ebey-anan nu sikandan diyà te gehem te menge kuntada zan su para meveyveyai sikandan. Ne emun ebuyù en maan sikandan te tavang diyà te kenikew, ne ebpeminggen nu sikandan diyà te langit. Ne tenged te hizu nu kandan layun nu sikandan edlibriya. <sup>29</sup> Mibpetizeenan nu sikandan he med-uman dan medtuman te Kesuguan nu, piru mibmepelevawen sikandan ne wazè dan tumana is menge sugù nu. Wazè dan sunuza is menge sugù nu he iyan ebpekevegey te meupiya he untung duen te edtuman kayi. Tenged te kesinupaken dan mid-iniyugan ke zan, ne kenè dan egkesuat he ebpeming kenikew. <sup>30</sup> Tenged te kebmahala nu kandan mahabet en he menge tuig is midlavey te kebpelavey nu, ne mibpetizeenan sikandan te Mulin-ulin nu pinaagi te menge ebpeneuven nu. Piru wazà sikandan mebpeming, umbe imbegey nu sikandan diyà te menge etew he nekeelingkus kandan. <sup>31</sup> Piru tenged te zekelà he hizu nu kandan, ne wazè nu sikandan bey-ani etawa wazà nu

sikandan purungi zèdeeti, su hihizuwen ka wey veligegawen he Megbevayà.

<sup>32</sup> “Sikew is Megbevayè dey, mekegegehem ka wey utew egkein-inuwi. Edtumanen nu is paagi nu te kebpekid-uyun wey ibpeehè nu is gagew nu. Ne guntaan, kenè nu isipa he kenè key kenikew edtevangan kayi te kemeregenan dey. Nekebmeregen key is langun he menge etew nu, ragkes is menge hadi dey, is menge pengulu zey, is menge memumuhat dey, is menge ebpeneuven kayi te kenami, wey is menge kepuun dey, nekebmeregen puun pa te timpu te kedlisliseza kenami te hadi te Asiria ne taman en guntaan. <sup>33</sup> Metazeng is mibeelan nu te kedsilut kenami. Metinumanen ka ziyà te kenami, piru menge mekesesalè key mulà.

<sup>34</sup> Is menge hadi dey, menge pengulu zey, menge memumuhat dey, wey is menge kepuun dey, wazà medtuman te Kesuguan nu. Wazè dan segipaa is menge sugù nu wey menge petizaan nu. <sup>35</sup> Minsan duen dan keugelingen he ginhedian, wey nekesagad sikandan te utew nu kandan kebpurungi, wey minsan mibegayan nu sikandan te meluag wey selebpeten he tanà, wazà gihapun sikan-dan mebpencilbi kenikew wey wazè dan iniyugi is mezaat he menge ulaula zan. <sup>36</sup> Iyan heini hinungdan ke maan is menge uripen key guntaan kayi te tanà he imbegey nu te menge kepuun dey, ne kayi zan mekekaan te menge abut kayi wey zuma pa he meupiya he menge prroduktu kayi.

<sup>37</sup> Ne guntaan, is dekelà he menge abut kayi te tanà, ne iyan ebpekezawat duen is menge hadi he impahadi nu kenami tenged te menge salè dey. Ebeelan dan diyà te kenami wey ziyà te menge

uyagen dey is egkesuatan dan te ebaal, ne utew key nekebmeregen.”

*Nenangdù is menge Etew*

<sup>38</sup> “Ne tenged dutun, midhimu key is menge Judio te sevaha he melig-en he kebpekid-uyun. Insurat haazà ne mibpirmahan te menge pengulu zey, menge memumuhat dey, wey menge Levihanen.”

## 10

<sup>1</sup> Is nehuna he mibpirma iyan si Gubirnedur Nehemias he anak ni Hacalia, wey si Zedekia.

<sup>2-8</sup> Is menge memumuhat he mibpirma iyan ensi Seraya, Azaria, Jeremias, Pashur, Amaria, Malkia, Hatush, Shebania, Maluc, Harim, Meremot, Obadias, Daniel, Gineton, Baruc, Meshulam, Abia, Miamin, Maazia, Bilga, wey si Shemaya.

<sup>9-13</sup> Is menge Levihanen he mibpirma iyan ensi Jeshua he anak ni Azania, Binui he ebpuun diyà te pemilya ni Henadad, Kadmiel, Shebania, Hodia, Kelita, Pelaya, Hanan, Mica, Rehob, Hashabia, Zatur, Sherebia, Shebania, Hodia, Bani, wey Beninu.

<sup>14-27</sup> Is menge pengulu he mibpirma iyan en si Parosh, Pahat Moab, Elam, Zatu, Bani, Buni, Azgad, Bebai, Adonia, Bigvai, Adin, Ater, Hezekia, Azur, Hodia, Hashum, Bezai, Harif, Anatot, Nebai, Magpiash, Meshulam, Hezir, Meshezabel, Zadok, Jadia, Palatia, Hanan, Anaya, Hoshea, Hania, Hashub, Halohesh, Pilha, Shobek, Rehum, Hashabna, Maasea, Ahia, Hanan, Anan, Maluc, Harim, wey si Baanah.

*Is Kebpekid-uyun*

<sup>28</sup> Is дума he мeнге етеу зия̀а те Израел, рагкес ис мeнге мемумуhat, мeнге Левиханен, мeнге вантеу те мeнге гeмаван те валеу те NENGAZEN, мeнге переканта, мeнге сулугeуен дия̀а те валеу те NENGAZEN, вeу ис лангун he некидсивая̀а те кeна̀ мeнге Исраилиханен he мeгeнгeд дия̀а те Израел су едтуман мула̀а те Кесугуан те Мeгбeвая̀а, рагкес ис мeнге есава зан вeу ис мeнге anak дан he зуен дан еn hanew, <sup>29</sup> нeсeваha кeу те кeбпeнагд̀у дума те мeнге пeнгулу зeу he едтуманeн дeу ис Кесугуан he имбeгeу те Мeгбeвая̀а пинааги те сулугeуeн дин he си Моисеc. Нeнагд̀у кeу заан he едeватeн дeу ис rawak те Мeгбeвая̀а еmun кeнè дeу егкeтуман ис инсаад дeу he еd-икулeн дeу ис лангун he мeнге суг̀у вeу мeнге сулунузeн he имбeгeу те NENGAZEN he Мeгбeвая̀e дeу. <sup>30</sup> Мидсаад кeу he кeнè дeу едтугутан ис мeнге anak дeу те кeбпeнгeсава етава кeбпeсава те кeна̀ мeнге Исраилиханен he еd-убп̀а кaуи те Израел. <sup>31</sup> Мидсаад кeу заан he еmun ебeгeу̀а heини ис кeна̀ мeнге Исраилиханен те тригу етава минсан хeнгкeу he класи те вeлeу̀а, дутун те Andew те Кeдhимeлeу етава зума he сeграду he andew, нe кeнè дeу ебпeмeсаhan. Кадa икeпиту he туиг, нe кeнè дeу ебпeмулаан ис танè дeу, вeу кeнè дeу едсукутeн ис utang те зума.

<sup>32</sup> Мидсаад кeу заан he едтуманeн дeу ис суг̀у he ебeгeу кeу кадa туиг те heeпат he граму he пeлата he пара те вулуhateн дия̀а те валеу те Мeгбeвая̀e дeу. <sup>33</sup> Нe иян егкeпeвeуeаn кaуи ис пара те супас he ибпeмуhat дия̀а те етуванган те Мeгбeвая̀а, мeнге пeмуhat he едтутунгeн вeу

menge pemuhat he para gasa he andew-andew is kebpemuhata zuen, menge pemuhat he para te menge Andew te Kedhimeley, para te Pista te Kebpuun te Hayag, wey zuma pa he menge pista, wey para te zuma pa he menge pemuhat he segradu iring te pemuhat he para idlumpiyu, he velukas te menge Israilihanen tenged te menge salè dan. Egemiten daan haazà he selapì para te zuma pa he menge kinehenglanan diyà te valey te NENGAZEN he Megbevayè dey.

<sup>34</sup> Sikami is menge Israilihanen, ragkes is menge memumuhat dey wey is menge Levihanen, midripa key su para metueni zey ke hentei he menge pemilya is kinahanglan he ed-uwit te idtetavun he para idtavun te tinuig he menge pemuhat diyà te pemuhatà para te NENGAZEN he Megbevayè dey, sumalà te ingkesurat diyà te Kesuguan.

<sup>35</sup> Midsaad key zaan he kada tuig ed-uwiten dey ziyà te valey te NENGAZEN is egkehuna he egk-eragun dey ziyà te vevesukè dey wey is egkehuna he vegas te menge pinemula zey. <sup>36</sup> Ne ed-uwiten dey zaan diyà te menge memumuhat he ebpenilbi ziyà te valey te Megbevayè dey is maama he kinekekayan he anak dey, ragkes is kinekekayan te menge vaka zey, menge kerehidu zey, wey menge kambing dey, sumalà te ingkesurat diyà te Kesuguan.

<sup>37</sup> Midsaad key pa he idata zey ziyà te menge memumuhat, diyà te budiga ziyà te valey te Megbevayè dey, is kineupiyahan he klasi te herina wey zuma he menge halad he para gasa. Ed-uwiten dey zaan is kineupiyahan he menge pru-

tas dey, wey is kineupiyahan he vegu he vinu, wey lana he ulibu. Ed-uwiten dey zaan diyà te minge Levihanen is ikepulù te minge abut dey, su iyan sikandan ebpengulikta te ikepulù diyà te langun he minge inged he zuen duen minge vevesukà. Emun ebpengulikte en te ikepulù is minge Levihanen, <sup>38</sup> eduma kandan is memumuhat he kevuwazan ni Aaron. Ne is ikesepulù he vahin dutun te egkekulikta zan ed-uwiten dan diyà te budiga ziyà te valey te Megbevayè dey. <sup>39</sup> Is minge Israilihanen, ragkes en is minge Levihanen kinahanglan he ed-uwit te minge halad he trigu, begu he vinu wey lana diyà te budiga he zutun idtagù is minge gelemiten diyà te valey te NENGAZEN wey zutun ed-ubpàubpà is minge memumuhat he ebaal te vuluhaten, wey is minge vantey te minge gemawan te valey te NENGAZEN, wey is minge perekanta.

Umbe, midsaad key he kenè dey ebey-anan is baley te Megbevayè dey.

## 11

### *Is minge Meginged diyà te Jerusalem*

<sup>1</sup> Dutun he timpu, is minge pengulu te minge etew ziyà te Israel ziyè ed-ubpà te Jerusalem, he iyan kes segradu he inged. Dutun midripa is minge etew he ziyè med-ubpà te gawas te Jerusalem su egkeusatan dan he kada sepulù he pemilya ne zuen senge pemilya he ziyà ebpekeubpà te Jerusalem, ne sikan is egkesamà ne kenè en mulà ed-awà diyà te minge inged

dan. <sup>2</sup> Midalig te menge etew is langun he mibuluntaryu he ed-ubpà diyà te Jerusalem.

<sup>3-4</sup> Is дума he menge Israilihanen, ragkes is menge memumuhat, menge Levihanen, menge suluguen diyà te valey te NENGAZEN, wey is menge kevuwazan te menge suluguen ni Solomon, mibpedayun dan med-ubpà diyà te keugelingen dan he menge tanà diyà te nekedseselekawà he menge inged diyà te Juda. Is дума he menge etew ziyà te Juda wey Benjamin, diyà med-ubpà te Jerusalem.

Iyan heini menge pengulu ziyà te prubinsya he Juda wey Benjamin he ziyà med-ubpà te Jerusalem.

Is ebpuun diyà te tribu ni Juda:

Si Ataya he anak ni Uzia. (Si Uzia anak ni Zacarias. Si Zacarias anak ni Amaria. Si Amaria anak ni Shefatia. Ne si Shefatia anak ni Mahalalel he ebpuun diyà te kevuwazan ni Perez.)

<sup>5</sup> Si Maasea he anak ni Baruc (si Baruc anak ni Col Hose; si Col Hose anak ni Hazaya; si Hazaya anak ni Adaya; si Adaya anak ni Joyarib; ne si Joyarib anak ni Zacarias he ebpuun diyà te kevuwazan ni Shela). <sup>6</sup> (Is menge kevuwazan ni Perez, duen kandan 468 he egkeserigan he menge maama he ziyè en med-ubpà te Jerusalem.)

<sup>7</sup> Is ebpuun diyà te tribu ni Benjamin:

Si Salu he anak ni Meshulam (si Meshulam anak ni Joed; si Joed anak ni Pedaya; si Pedaya anak ni Kolaya; si Kolaya anak ni Maasea; si Maasea anak ni Itiel; ne si Itiel anak ni Jeshaya); <sup>8</sup> is sunud ki Salu iyan si Gabai wey si Salai.

Is kezakel te minge Benjaminhen 928 langun.  
<sup>9</sup> Si Joel he anak ni Zicri iyan lavew he pengulu zan ne is ebpeketinundug kandin iyan si Juda he anak ni Hasenua.

<sup>10</sup> Is ebpuun diyà te minge memumuhat:

si Jedaya he anak ni Joyarib, si Jakin, <sup>11</sup> wey si Seraya he anak ni Hilkia (si Hilkia anak ni Meshulam; si Meshulam anak ni Zadok; si Zadok anak ni Merayot; ne si Merayot anak ni Ahitub he edumala te valey te Megbevayà);

<sup>12</sup> is дума zan he edterebahu ziyà te valey te NENGAZEN 822 he minge maama;

si Adaya he anak ni Jeroham (si Jeroham anak ni Pelalia; si Pelalia anak ni Amzi; si Amzi anak ni Zacarias; si Zacarias anak ni Pashur; ne si Pashur anak ni Malkia);

<sup>13</sup> is minge zuma ni Adaya 242 he minge maama he minge pengulu te minge pemilya;

si Amashsai he anak ni Azarel (si Azarel anak ni Azai; si Azai anak ni Meshilemot; ne si Meshilemot anak ni Imer);

<sup>14</sup> is minge zuma ni Amashsai 128 he egkerigan he minge maama.

Is lavew he pengulu zan iyan si Zabdiel he anak ni Hagedolim.

<sup>15</sup> Is ebpuun diyà te minge Levihanen:

si Shemaya he anak ni Hashub (si Hashub anak ni Azrikam; si Azrikam anak ni Hashabia; ne si Hashabia anak ni Buni);

<sup>16</sup> si Shabetai wey si Jozabad, he iyan kes dezuwa he midserigan te kedumala te minge vuhaten te minge Levihanen diyà te gawas te valey te NENGAZEN;

17 si Matania he anak ni Mica (si Mica anak ni Zabdi, ne si Zabdi anak ni Asaf). Si Matania iyan nengegalen te menge perekanta te kekganta te ampù he para te kebpeselamat;

si Bakhukia he zuma ni Matania;

si Abda he anak ni Shamua (si Shamua anak ni Galal, ne si Galal anak ni Jedutun).

18 Is kezakel te menge Levihanen he mid-ubpà diyà te Jerusalem, he iyan kes segradu he inged, 248 langun.

19 Is ebpuun diyà te menge vantey te menge gemawan te valey te NENGAZEN:

si Akub wey si Talmon, wey is menge zuma zan he ebantey ziyà te menge gemawan te valey te NENGAZEN he 172 he menge maama.

20 Is дума he menge Israilihanen, ragkes is menge memumuhat wey menge Levihanen, diyà med-ubpà te nepengevilin dan he menge tanà he ziyà te nekedseselekawà he menge inged diyà te Juda. 21 Piru is menge suluguen diyà te valey te NENGAZEN he ebpenguluwan ni Ziha wey ni Gishpa, diyè dan med-ubpà te mibuntud-buntud he Ofel.

22 Is lavew he pengulu te menge Levihanen diyà te Jerusalem iyan si Uzi he anak ni Bani. (Si Bani anak ni Hashabia. Si Hashabia anak ni Matania. Ne si Matania anak ni Mica.) Si Uzi sevaha te menge kevuwazan ni Asaf, he iyan menge perekanta ziyà te valey te Megbevayà. 23 Iyan is hadi ebmandù te menge perekanta vahin te vuluhaten dan kada andew.

24 Si Petahia he anak ni Meshezabel, he sevaha te menge kevuwazan ni Zera te anak ni Juda, iyan

begelawa te minge Israilihanen te ked-etuvang te hadi te Persia.

<sup>25</sup> Is дума he minge etew ziyà te Juda, ziyè med-ubpà te minge inged he uvey te minge vevesukà dan. Is дума kandan, diyè med-ubpà te Kiriati Arba, Dibon, Jekabzeel, wey ziyà te zezeisey he minge inged he nekeliguy kayi he minge inged.

<sup>26</sup> Ne is дума pa, ziyè med-ubpà te Jeshua, Molada, Bet Pelet, <sup>27</sup> Hazar Shual, Beersheba, wey ziyà te minge inged he nekeliguy kayi. <sup>28</sup> Duen kandan diyà med-ubpà te Ziklag, Mecona wey ziyà te minge inged he nekeliguy kayi he minge inged, <sup>29</sup> te En Rimon, Zora, Jarmut, <sup>30</sup> Zanoa, Adulam, wey ziyà te minge inged he nekeliguy kayi he minge inged. Is дума pa kandan diyè med-ubpà te Lakish wey ziyà te uvey he minge vevesukà, wey ziyà te Azeka, wey ziyà te minge inged peliguy kayi. Umbe is neperenrenakan te neubpaan te minge etew ziyà te Juda ne puun te Beersheba taman te Sugud-sugud te Hinom.

<sup>31</sup> Is дума he minge etew ziyà te Benjamin, diyè med-ubpà te Geba, Micmash, Aya, Betel, wey te minge inged he nekeelingkus kayi. <sup>32</sup> Is дума pa kandan diyè med-ubpà te Anatot, Nob, Anania, <sup>33</sup> Hazor, Rama, Gitaim, <sup>34</sup> Hadid, Zeboim, Nebalat, <sup>35</sup> Lod, Ono, wey ziyà te Sugud-sugud te minge Meturiges. <sup>36</sup> Is дума he minge Levihanen he minge meginged diyà te Juda impeubpà дума te minge etew te Benjamin.

## 12

*Is minge Memumuhat wey minge Levihanen*

1-7 Iyan heini listahan te menge memumuhat wey menge Levihanen he mid-uli puun te kegke-vihaga kandan duma ki Zerubabel he anak ni Shealtiel wey ki Jeshua he lavew he memumuhat. Is menge memumuhat kandan iyan ensi Seraya, Jeremias, Ezra, Amaria, Maluc, Hatush, Shecانيا, Rehum, Meremot, Iddo, Ginetoi, Abia, Miamin, Moadia, Bilga, Shemaya, Joyarib, Jedaya, Salu, Amok, Hilkia, wey si Jedaya. Iyan sikandan menge pengulu te iring dan he menge memumuhat wey te menge zuma zan hein timpu ni Jeshua.

<sup>8</sup> Is menge Levihanen iyan ensi Jeshua, Binui, Kadmiel, Sherebia, Juda, wey si Matania. Si Matania wey is menge zuma zin iyan midserigan te kegkanta te menge kentahan he para te kebpeselamat. <sup>9</sup> Ne si Bakbukia, Uni, wey is menge zuma zan iyan midserigan te kedtavak dutun he menge kanta.

*Is menge Kevuwazan te Lavew he Memumuhat he si Jeshua*

<sup>10</sup> Si Jeshua amey ni Joyakim. Si Joyakim amey ni Eliashib. Si Eliashib amey ni Joyada. <sup>11</sup> Si Joyada amey ni Jonatan. Ne si Jonatan amey ni Jadua.

*Is Pengulu te menge Pemilya te menge Memumuhat*

<sup>12</sup> Hein si Joyakim is lavew he memumuhat iyan heini menge pengulu te menge pemilya te menge memumuhat:

Si Meraya is pengulu te pemilya ni Seraya.

Si Hanania is pengulu te pemilya ni Jeremias.

- 13 Si Meshulam is pengulu te pemilya ni Ezra.  
Si Jehohanan is pengulu te pemilya ni Amaria.
- 14 Si Jonatan is pengulu te pemilya ni Maluc.  
Si Jose is pengulu te pemilya ni Shebania.
- 15 Si Adna is pengulu te pemilya ni Harim.  
Si Helkai is pengulu te pemilya ni Merayot.
- 16 Si Zacarias is pengulu te pemilya ni Iddo.  
Si Meshulam is pengulu te pemilya ni Gineton.
- 17 Si Zicri is pengulu te pemilya ni Abia.  
Si Piltai is pengulu te pemilya ni Miniamin wey  
ni Moadia.
- 18 Si Shamua is pengulu te pemilya ni Bilga.  
Si Jehonatan is pengulu te pemilya ni Shemaya.
- 19 Si Matenai is pengulu te pemilya ni Joyarib.  
Si Uzi is pengulu te pemilya ni Jedaya.
- 20 Si Kalai is pengulu te pemilya ni Salu.  
Si Eber is pengulu te pemilya ni Amok.
- 21 Si Hashabia is pengulu te pemilya ni Hilkia.  
Si Netanel is pengulu te pemilya ni Jedaya.

*Is Pengulu te menge Pemilya te menge Levihanen*

22 Hein timpu te kedhadì ni Darius ziyà te Persia, inlista is menge ngazan te menge pengulu te menge pemilya te menge memumuhat wey menge Levihanen, dutun te timpu te lavew he menge memumuhat he ensi Eliashib, Joyada, Johanan, wey si Jadua. 23 Is menge pengulu te menge pemilya te menge Levihanen inlista ziyà te Libru te Keguguza taman te timpu ni Johanan te apù ni Eliashib.

24 Iyan heini menge pengulu te menge pemilya te menge Levihanen: Si Hashabia, Sherebia, wey si Jeshua he anak ni Kadmiel, wey zuma pa he

menge zuma zan he ebpemenhitindeg diyà te at-bang dan emun timpu te kekganta ziyà te valey te NENGAZEN te menge kedalig wey kebpeselamat te Megbevayà. Iyan heini sikandan edtavak te kanta te zivaluy he grupu, sumalà te insugù ni David he suluguen te Megbevayà. <sup>25</sup> Ragkes en kandan si Matania, si Bakkukia, wey si Obadiah.

Is menge vantey te menge gemawan te valey te NENGAZEN he ebantey te budiga he zurug te gemawan iyan si Meshulam, si Talmon, wey si Akub. <sup>26</sup> Nenilbi heini sikandan hein timpu ni Joyakim he anak ni Jeshua wey apù ni Jozadak, wey te timpu ni Nehemias he gubirnedur wey ni Ezra he memumuhat wey menunudlù te Kesuguan.

*Impehinungud diyà te NENGAZEN sikan is Berengbeng te Inged*

<sup>27</sup> Hein timpu te kebpehinunguza te verengbeng te Jerusalem, impetawag is menge Levihanen diyà te ed-ubpaan dan. Impehendiyà sikan dan te Jerusalem su wey zan meketampu te melipayen he kedsilibra te kebpehinunguza zuen te verengbeng pinaagi te kekganta te menge kentanahan te kebpeselamat wey kedtukar te menge simbal, alpa, wey lira. <sup>28</sup> Impehendiyà daan is menge perekanta he ebpemuun diyà te dezeisey he menge inged he nekeelingkus te Jerusalem wey te menge inged he Netopa. <sup>29</sup> Duen kandan diyà ebpuun te inged diyà te Bet Gilgal, wey ziyà te lugar he ziyà te Geba wey Azmavet. Su is menge perekanta mibangun te keugelingen dan he menge inged diyà te nekeelingkus te Jerusalem. <sup>30</sup> Midhimu te menge memumuhat wey menge

Levihanen is tulumanen te kebpenlumpiyu su wey sikandan melumpiyuwi, ne iyan daan haazà mibeelan dan wey melumpiyuwi is menge etew, is menge pultahan te inged wey is berengbeng kayi.

<sup>31</sup> Miduma ku is menge pengulu te Juda pehendiyà te zivavew te verengbeng, ne impetigum ku is dezuwa he dezekelà he grupu te menge perekanta su wey mepeselemati is Megbevayà pinaagi te menge kanta. Is sengegrupu mibmartsa ziyà te zivavew te verengbeng pehendiyà te Pultahan te Timbagà te Besura. <sup>32</sup> Midtinundug kandan si Hoshaya wey is ketengà te menge pengulu te Juda, <sup>33</sup> miduma zaan ensi Azaria Ezra, Meshulam, <sup>34</sup> Juda, Benjamin, Shemaya, Jeremias, <sup>35</sup> wey nepipira he menge memumuhat he ebpezaging te trumpita. Midtinundug daan si Zacarias he anak ni Jonatan. (Si Jonatan anak ni Shemaya. Si Shemaya anak ni Matania. Si Matania anak ni Micaya. Ne si Micaya anak ni Zacur te kevuwazan ni Asaf.) <sup>36</sup> Midtinundug daan ki Zacarias is menge zuma zin he ensi Shemaya, Azarel, Milalai, Gilalai, Maai, Netanel, Juda wey Hanani. Mid-uwit dan te instrumintu he iring te midtukar zengan ni Hadì David he suluguen te Megbevayà. Heini he grupu ebpenguluwan ni Ezra he menunudlù te Kesuguan. <sup>37</sup> Hein nekeuma zan diyà te Pultahan Pehendiyà te Serebseb, midtekezeg dan diyà te mid-iring te hegezan he ibpehendiyà te Inged ni David. Midsegazan dan is turugan ni David taman te nekeuma zan diyà te Pultahan Pehendiyà te Wahig, diyà te zapit te edsilaan he kilid dutun te

inged.

<sup>38</sup> Is ikezuwa he grupu mibmartsa ziyà te egkegìvang he vahin duen te zivavew te vereng-beng. Midtinundug a kayi he grupu дума te ketengà te menge etew. Mibayè key ziyà te kilid te Turi he zuen Duen menge Hepuyan he ibpehendiyà te Meluag he Berengbeng. <sup>39</sup> Ne puun dutun midlaus key ne mibayè key ziyà te Pultahan ni Efraim, diyà te Zaan he Pultahan, diyà te Pultahan te menge Isdà, diyà te Turi ni Hananel, wey ziyà te Turi te Nenggatus. Ne zutun mibayè key ziyà te Pultahan te menge Kerehidu ne mibpundu key ziyà te Pultahan te Bantey.

<sup>40</sup> Is dezuwa he grupu he mibpeselamat te Megbevayà dutun te ebmartsa zan, midiritsu zan diyà te valey te Megbevayà. Midiritsu e zaan wey is ketengà te menge upisyal he zuma ku. <sup>41</sup> Dutun daan is menge memumuhat he ebpezaging te trumpita he iyan ensi Eliakim, Maasea, Mini-amin, Micaya, Elioenai, Zacarias, wey si Hania, <sup>42</sup> wey is menge perekanta he ensi Maasea, Shemaya, Eleazar, Uzi, Jehohanan, Malkia, Elam, wey si Ezer. Heini he menge perekanta ebpenguluwan ni Jezrahia. <sup>43</sup> Dutun he andew, nemuhat sikandan te mezakel he menge pemuhat wey midlipeylipey zan, su utew sikandan midlipey te Megbevayà. Ragkes he midlipey is menge vahi wey menge vatà. Umbe is kegurub te kedlipey zan ne egkezineg pa ziyà te meziyù.

<sup>44</sup> Dutun daan he andew, duen menge maama he impezumala te menge budiga he teleguey te menge gasa, egkehuna he egkeragun, wey

ikepulù. Iyan sikandan egkulikta te menge halad he ebpuun diyà te menge vevesukà diyà te nekeelingkus he menge inged ne para haazà te menge memumuhat wey menge Levihanen, sumalà te insugù diyà te Kesuguan. Su nelipey is menge etew ziyà te Juda te vuluhaten te menge memumuhat wey menge Levihanen. <sup>45</sup> Midhimu zan is tulumanen he kebpenlumpiyu wey zuma pa he menge vuluhaten he ibpetuman kandan te Megbevayè dan. Mibeelan daan te menge perekanta wey menge vantey te menge gemawan te valey te NENGAZEN is kandan he vuluhaten he iyan insugù ni Hadì David wey te anak din he si Solomon. <sup>46</sup> Puun pa te timpu ni Hadì David wey ni Asaf, duen en nengulu te menge perekanta te kedalig wey kebpeselamat te Megbevayà. <sup>47</sup> Umbe, hein timpu ni Zerubabel wey ni Nehemias, is langun he menge Israilihanen mibegey te menge halad he para te menge perekanta wey te menge vantey te menge gemawan te valey te NENGAZEN, wey ragkes is para te menge Levihanen. Ne is nezawat te menge Levihanen, mibehinan dan dutun is menge memumuhat he menge kevuwazan ni Aaron.

## 13

### *Is Keveg-uan he Midhimu ni Nehemias*

<sup>1</sup> Hein mibesahan is menge etew zuen te Libru ni Moises dutun he andew, nevasa he ebenduwan is menge Amunihanen wey menge Moabitanhen te kedtampu ziyà te kedsevaha te menge etew te Megbevayà. <sup>2</sup> Su geina te wazè dan begayi te keenen wey inumen is menge Israilihanen hein

migawas is menge Israilihanen puun te Ehipto. Kekenà, midsuhulan dan si Baalam su wey zin rewaki is menge Israilihanen. Piru is rawak kandan midhimu te Megbevayà he penuvadtuvad. <sup>3</sup> Ne hein nezineg te menge Israilihanen haazà he kesuguan, wazè dan ipetampu kandan is kenà tutuu he menge Israilihanen.

<sup>4</sup> Hein wazè pa haazà mehitavù, si Eliashib he memumuhat, he edumala te menge budiga ziyà te valey te Megbevayè dey he kezuzumahi ni Tobia, <sup>5</sup> midtugutan din si Tobia te kegamit te zekelà he rugu zuen te valey te NENGAZEN. Heini he rugu egkegemit he para budiga te menge pemuhat he para gasa, beyewà, menge gelemiten dutun te valey te NENGAZEN, menge halad te menge memumuhat, menge ikepulù he trigu, binu, wey lana, he sumalà te Kesuguan para haazà te menge Levihanen, menge perekanta, wey te menge vantey te menge gemawan te valey te NENGAZEN. <sup>6</sup> Wazà a ziyà te Jerusalem hein nehitavù haazà, su hein ike-32 he tuig te kedhadì ni Artaserkses diyà te Babilonia, midhendiyà a te kandin. Ne te huziyan he timpu midtugutan e zin <sup>7</sup> te kedlikù diyà te Jerusalem. Ne hein nekeuma a, netuenan ku is mezaat he mibeelan ni Eliashib he iyan is kebpeubpaa zin ki Tobia ziyà te rugu he ziyà te lama zuen te valey te Megbevayà. <sup>8</sup> Ne tenged te utew ku kegkepauk, impenimbag ku is langun he menge gelemiten ni Tobia ziyà te gawas duen te rugu. <sup>9</sup> Ne impelumpiyuwan ku haazà is rugu, ne hein nepasad, impelikù ku zutun sikan is menge gelemiten duen te valey te NENGAZEN ragkes en is

menge halad he para gasa wey veyewà.

<sup>10</sup> Netuenan ku he wazà mevegayi is menge Levihanen te kandan he vahin. Umbe sikandan wey is menge perekanta he midserigan te menge vuluhaten diyà te valey te NENGAZEN nemenulì en is nemenerebahu ziyà te tanà. <sup>11</sup> Umbe, mibpemeukan ku is menge upisyal he ke siak te, “Maan is mibey-anan niw is baley te Megbevayà.” Impetawag ku is menge Levihanen wey menge perekanta ne impelikù ku sikandan diyà te menge vuluhaten dan diyà te valey te NENGAZEN. <sup>12</sup> Ne zutun mid-umanan uwita te langun he menge etew ziyà te Juda ziyà te menge budiga is ikepulù te trigu zan, binu zan, wey lana zan. <sup>13</sup> Is impezumala ku te menge budiga iyan si Shelemia he memumuhat, si Zadok he menunudlù te Kesuguan, wey si Pedaya he sevaha he Levihanen. Ne impegup ku kandan si Hanan he anak ni Zacur wey apù ni Matania. Iyan sikandan mibpili ku su egkeserigan sikandan. Insarig ku zaan kandan is kebpemegey te menge vahin te iring dan he ebpemenerebahu ziyà te valey te NENGAZEN.

<sup>14</sup> Ne zutun mid-ampù a, ke siak te, “He Megbevayè ku, tentenuzi a wey kenè nu lipati is menge meupiya he mibeelan ku para te valey nu wey te menge vuluhaten kayi.”

<sup>15</sup> Dutun he timpu zuen neehè ku he menge tig-Juda he egkeres te paras te Andew te Kedhimeley. Is дума kandan egkergahan dan is menge asnu zan te trigu, binu, paras, higus, wey zuma pa, su ed-uwiten dan diyà te Jerusalem su ibelegyè dan. Umbe mibpetizeenan ku sikandan he kenè dan mebelegyà te menge pruduktu zan emun Andew

te Kedhimeley. <sup>16</sup> Duen daan menge tig-Tyre he nemen-ubpà diyà te Jerusalem he mid-uwit te menge isdà wey zuma pa he menge velegyà. Ne imbelegyè dan haazà diyà te menge tig-Juda he ziyà te Jerusalem dutun he Andew te Kedhimeley. <sup>17</sup> Umbe, mid-etuvang ku is menge pengulu ziyà te Juda, ne migkegiyan ku te, “Hengkey heini is mezaat ebeelan niw? Wazè niw isipa he segradu is Andew te Kedhimeley! <sup>18</sup> Kenè be iyan heini mibeelan te menge kepuun niw, umbe midsilutan kiw te Megbevayà wey zuen samuk kayi te inged tew? Ne guntaan, ibpeiseg niw is kegkepauk te Megbevayà pinaagi te vaal niw, su wazè niw isipa he segradu is Andew te Kedhimeley.”

<sup>19</sup> Umbe, insugù ku he edsireduwan is pultahan te inged emun mezukilem te Birnis, ne kenà heini ed-ebriyen taman te egketapus is Andew te Kedhimeley. Impeventayan ku te menge etew ku is menge pultahan su para wazà minsan hengkey he velegyà he igkeseled dutun te inged te Andew te Kedhimeley. <sup>20</sup> Usahay ed-ul-ulahan te menge nigusyanti is kedlipezeng diyà te guwà te Jerusalem emun mezukilem te Birnis. <sup>21</sup> Piru mibpetizeenan ku sikandan he ke siak te, “Maan is kayi kew edlipezeng te verengbeng te inged? Emun ed-umanan niw heini ed-ul-ulaha ne edekepen ku sikiyu.” Umbe puun dutun ne wazè en sikandan medlikù dutun te Andew te Kedhimeley. <sup>22</sup> Ne mibmenduan ku is menge Levihanen he mebpekelumpiyu zan, ne ventayi zan is menge pultahan su para isipa te menge etew he segradu he andew is Andew te Kedhimeley.

Ne zutun mid-ampù a, ke siak te, “He Megbevayè ku, is-isipa nu heini is mibeelan ku, ne kehizuwi a kenikew sumalà te kezekelà te gagew nu.”

<sup>23</sup> Dutun daan he andew, netuenan ku he zuen menge tig-Juda he nengesawa te menge vahi he menge tig-Ashdod, tig-Amon, wey menge tig-Moab. <sup>24</sup> Is ketengà te menge anak dan egkagi te kinegiyan te menge tig-Ashdod etawa kinegiyan te menge etew ziyà te zuma pa he menge lugar, ne kenà sikandan ebpekekagi te kinegiyan diyà te Juda. <sup>25</sup> Umbe, mibpemeukan ku wey midrewakan ku heini he menge tig-Juda. Midlagkut ku is дума kandan wey migingit ku. Impepenangdù ku sikandan pinaagi te ngazan te Megbevayà, he sikandan wey is menge anak dan, ne kenè en mebpengesawa etawa mebpsesawa te kenà menge Israilihanen. <sup>26</sup> Ne migkegiyan ku sikandan te, “Kenè be iyan heini hinungdan te kebpekesalà ni Hadì Solomon he hadì te Israel? Wazà hadì diyà te minsan hendei he nasyun he iring kandin. Pinelanggà sikandin te Megbevayè din, ne midhimu sikandin te Megbevayà he hadì te tivuuk he Israel. Piru liyu zutun nekevaal sikandin te salà tenged te ked-iniyata kandin te menge esawa zin he kenà menge Israilihanen. <sup>27</sup> Ne kenè dey idtugut keniyu is kebaal kayi te mezaat he vaal he paagi te kedluib te Megbevayè tew he iyan is kebpngesawa niw te kenà menge Israilihanen.”

<sup>28</sup> Si Joyada he anak te lavew he memumuhat he si Eliashib duen din anak he nekeesawa te anak ni Sanbalat he tig-Horon, umbe midsegseg

ku sikandin.

<sup>29</sup> Ne zutun mid-ampù a, ke siak te, “He Megbevayè ku, kenè nu vey-ani zà sikandan tenged te kebpekehegkapa zan te kegkememumuhat dan wey menge penangdù dan dutun te kegkememumuhat dan wey kegke-Libihanen dan.”

<sup>30</sup> Ne mibpeniguduwan ku he kenè en meuwit is menge etew ziyà te Israel te kenà menge Israil-ihanen. Ne mibegayan ku te terebahu is menge memumuhat wey menge Levihanen sumalà te buluhaten te kada sevaha kandan. <sup>31</sup> Midsiguru ku zaan he sikan is menge idtavun he para te kebpe-muhat ne kenà melimpasi is ked-uwita zuen, ragkes is menge egkehuna he egkeragun.

Ne zutun mid-ampù a, ke siak te, “He Megbevayè ku, tentenuzi a kenikew wey tuvazi a.”

## **Is Lalag te Megbevayà Old Testament only in Manobo, Western Bukidnon**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Manobo, Western Bukidnon

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The Old Testament only**

in Manobo, Western Bukidnon

**© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
c675b304-11fc-57a1-addc-5753dc22388c